

Touchcomputer Série MGuia do Usuário
Touchcomputer Série M

Touchcomputer LCD multifunções Série-M VuPoint™

[Modelo de 19 pol exibido com acessórios opcionais Série-M VuPointVuPoint M-Series]

ēlo

Elo Touch Solutions

Guia do User Guide Touchcomputer

Touchcomputer Série M

Touchcomputer Multifunções

Revision B

SW200103

1-800-ELOTOUCH (1-800-356-8682)
www.elotouch.com



Isenção

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alterações sem prévio aviso. Elo Touch Solutions Inc. Elo Touch Solutions não apresenta quaisquer declarações ou garantias em relação ao conteúdo aqui descrito, e se isenta especificamente de quaisquer garantias explícitas de comercialização ou adequação a uma finalidade específica. A Elo Touch Solutions se reserva o direito de revisar esta publicação e introduzir alterações no conteúdo aqui descrito, de tempos em tempos, sem qualquer obrigação por parte da Elo Touch Solutions de notificar quaisquer pessoas sobre tais revisões ou alterações.

Reconhecimento de marcas comerciais

AccuTouch, Elo Touch Solutions Inc., Elo TouchSystems (logo), Elo, IntelliTouch, iTouch, Elo Touch Solutions Inc., Elo Touch Solutions e Elo Touch Solutions (logo) são marcas comerciais. Windows é uma marca comercial da Microsoft Corporation. Outros nomes de produtos aqui mencionados podem ser marcas comerciais ou marcas comerciais registradas de suas respectivas empresas. A Elo Touch Solutions não reivindica qualquer interesse em marcas comerciais que não sejam as suas próprias.



Avisos e precauções



Avisos

- Perigo – Risco de explosão. Não use na presença de anestésicos inflamáveis e outros materiais inflamáveis.
- Para evitar o risco de fogo ou choque, não deixe a unidade imersa na água ou exposta à chuva ou umidade.
- Não use a unidade com cabos de extensão ou tomadas a não ser que os pinos do cabo de alimentação estejam totalmente ajustados.
- RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO – NÃO ABRA. Para reduzir o risco de choque elétrico, NÃO remova a parte traseira do equipamento ou abra o gabinete. Não há partes internas para manutenção por parte do usuário. Para manutenção procure somente engenheiros de serviços de campo qualificados.
- A voltagem não isolada dentro da unidade pode ter magnitude suficiente para causar choque elétrico.
  Evite entrar em contato com qualquer parte interna da unidade.
- Este equipamento está em conformidade com as emissões eletromagnéticas e padrões de imunidade e está limitado aos padrões listados nas páginas 41 e 45. Outros dispositivos que não foram projetados para suportar os níveis de emissão especificados nos padrões para dispositivos médicos podem ser suscetíveis a interferência deste dispositivo. Expor o dispositivo a condições além da capacidade de desempenho indicada pode ocasionar emissões além do padrão especificado. Se for observado que o dispositivo produz interferência eletromagnética ou outro tipo de interferência, ele deverá ser desconectado da corrente elétrica até que a causa do problema tenha sido determinada e solucionada. Se for observado que este dispositivo está funcionando de modo impróprio devido à interferência eletromagnética ou outro tipo de interferência ele deverá ser desconectado da corrente elétrica até que a causa do problema tenha sido determinada e solucionada.
- A Elo Touch Solutions recomenda que após a vida útil da unidade (ou após a verificação de dano irreparável), os consumidores descartem o touchcomputer e sua fonte de energia de um modo ambientalmente correto. Métodos aceitáveis incluem a reutilização de partes ou de todo o produto e a reciclagem dos produtos, componentes e materiais. Por favor, consulte e cumpra as leis nacionais, estaduais e locais e também as regulamentações que regem o descarte seguro de equipamentos eletrônicos.
- Não modifique este equipamento sem autorização do fabricante.

Este produto consiste de dispositivos que podem conter mercúrio, que deve ser reciclado ou descartado de acordo com as leis locais, estaduais ou federais.




elo

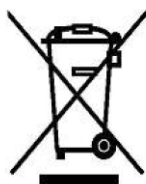


Precauções

- O cabo de alimentação é usado como um dispositivo de desconexão. Para desenergizar o equipamento, desconecte o fio de alimentação.
- Esta unidade deve seguir as exigências nacionais e as leis estaduais e locais para descarte da unidade.
- Antes de conectar os cabos ao seu Elo touchcomputer, certifique-se de que todos os componentes estejam na posição OFF (DESL).
- Somente componentes aprovados em conformidade com as series IEC 60601-1 podem ser conectados ao Touchcomputer 15MX/19MX para Aplicações de Assistência Médica em Ambiente hospitalar. O uso de equipamentos ACESSÓRIOS que não obedeçam aos requisitos de segurança correspondentes a este equipamento pode acarretar uma redução de segurança no sistema. Considerações relativas à escolha de equipamentos acessórios devem incluir: Uso do acessório no ambiente hospitalar.· comprovante de que o certificado de segurança do acessório foi obtido de acordo com a norma IEC 60601-1 apropriada e/ou padrão nacional harmonizado IEC 60601-1-1.
- Para segurança permanente
  - Esta unidade está em conformidade com os padrões acima somente se usada com um cabo de alimentação de classe médica.
  - Uma fonte de energia de classe médica, como aquela aqui especificada, é exigida para uso em aplicações médicas.
- Por favor, não toque no paciente e no conector de saída do touchcomputer ao mesmo tempo.
- O touchmonitor deve ser usado com o seguinte adaptador:
  1. XP Power / AHM85PS12
     ou
  2. Elo Touch Solutions / FSP110-RAAM

Descarte de seu produto antigo

Dentro da União Europeia



A legislação em toda a União Europeia, conforme implementado em cada Estado-membro, exige que produtos eletroeletrônicos não mais aproveitados que ostentem a marca (à esquerda) devem ser descartados separadamente do lixo doméstico normal. Isso inclui monitores e acessórios elétricos, como cabos de sinal e cabos de alimentação. Quando você precisar descartar seus produtos com display, siga a orientação da sua autoridade local ou pergunte na loja onde adquiriu o produto ou, se aplicável, siga quaisquer contratos firmados entre você e o fornecedor desse produto.

A marca nos produtos eletroeletrônicos somente se aplica aos atuais Estados-Membro da União Europeia.



A Elo Touch Solutions recomenda que após a vida útil da unidade (ou após a verificação de dano irreparável), os clientes descartem o touchcomputer e sua fonte de energia de um modo ambientalmente correto. Métodos aceitáveis incluem a reutilização de partes ou de todo o produto e a reciclagem dos produtos, componentes e materiais. Por favor, consulte e cumpra as leis nacionais, estaduais e locais e também as regulamentações que regem o descarte seguro de equipamentos eletrônicos.

Explicação dos símbolos:



- Este símbolo alerta o usuário para importantes informações relativas à operação e manutenção desta unidade e deve ser lido cuidadosamente para evitar problemas futuros.



- Este símbolo significa Corrente CC.



- Este símbolo significa o botão ON/OFF stand-by.



- Consulte as instruções de uso.

Isenção de responsabilidade em aplicações médicas e de assistência de saúde:

É responsabilidade de qualquer pessoa que planeje comercializar, distribuir ou usar quaisquer produtos da Elo Touch Solutions, Inc. para aplicações médicas ou de assistência de saúde, certificar-se de que cada produto é adequado e apropriado para o uso pretendido de uma pessoa e está em conformidade com todas as leis, regulamentos, códigos e padrões aplicáveis, incluindo, mas não se limitando a, Diretiva para Dispositivos Médicos da União Europeia, Lei de Alimentos, Drogas e Cosméticos dos Estados Unidos, regulamentos do órgão regulador de medicamentos e alimentos dos Estados Unidos (FDA) e pela obtenção e manutenção de quaisquer aprovações regulatórias exigidas incluindo, mas não se limitando a, quaisquer autorizações de mercado necessárias. A Elo não procurou ou recebeu qualquer orientação do FDA ou de qualquer outra agência do governo federal, estadual ou local ou foi notificada por qualquer órgão quanto à segurança, eficiência ou adequabilidade de seus produtos para tais aplicações. As pessoas que planejarem avaliar ou usar o produto Elo para finalidades médicas ou de assistência de saúde deverão fazê-lo em seu próprio julgamento médico e legal sem qualquer representação por parte da Elo.





Classificação



E354528
07EG

Com relação a choque elétrico e fogo em conformidade com os padrões ANSI/AAMI ES60601-1 e CAN/CSA- C22.2 No. 60601-1

Este touchcomputer é um DISPOSITIVO Classe I (ATERRADO).

Este touchcomputer é classificado como EQUIPAMENTO SEM

APLICAÇÃO DE PARTES. Proteção contra o ingresso perigoso de água:

PROTEÇÃO CONTRA INGRESSO (IP21)

Este touchcomputer deverá ser classificado como EQUIPAMENTO NORMAL, não destinado ou avaliado para uso em presença de misturas anestésicas inflamáveis com ar, oxigênio ou óxido nitroso.

Modo de Operação: OPERAÇÃO CONTÍNUA.

Condições ambientais para transporte e armazenagem

Temp.	Operação	0°C a 35°C
	Armazenagem / Transporte	-30°C a 60°C

Umidade (sem condensação)

Operação	20% a 80%
Armazenagem / Transporte	5% a 95%

Altitude

Operação	0 a 2.000 m
Armazenagem / Transporte	0 a 12.192 m

O Touchcomputer 15MX/19MX para Aplicações de Assistência de Saúde é destinado ao uso geral em ambiente hospitalar para coleta de dados e exibição para referência. A unidade não deverá ser usada em sistemas de manutenção da vida.

Para especificações completas do produto consulte o Apêndice C



Padrões e classificações europeias

Padrões: EN 60601-1-2: 2007

Os limites de EMC e métodos de teste são mencionados nos padrões a seguir:

Emissão:	Imunidade
CISPR 11: 2009+A1:2010	IEC 61000-4-2: 2008
EN55011: 2009+A1: 2010 (Grupo 1, Classe A)	IEC 61000-4-3: 2006+A1:2007+A2:2010
IEC 61000-3-2: 2005+A1:2008+A2:2009	IEC 61000-4-4: 2011
IEC 61000-3-3; 2008	IEC 61000-4-5: 2005
	IEC 61000-4-6: 2008
	IEC 61000-4-8: 2009
	IEC 61000-4-11: 2004



Orientação e declaração de imunidade eletromagnética do fabricante para todos os EQUIPAMENTOS E SISTEMAS

Orientação e declaração de emissões eletromagnéticas do fabricante

O Touchcomputer 15MX/19MX para Aplicações de Assistência de Saúde é destinado ao ambiente eletromagnético especificado abaixo. O cliente ou usuário do Touchcomputer 15MX/19MX para Aplicações de Assistência de Saúde deverá assegurar-se de que ele será usado em tal ambiente.

Teste de emissões	Conformidade	Diretrizes para ambientes eletromagnéticos
Emissões de RF CISPR 11	Grupo 1	O Touchcomputer 15MX/19MX para Aplicações de Assistência de Saúde usa energia de RF somente para suas funções internas. Desse modo, suas emissões de RF são muito baixas e provavelmente não causarão qualquer interferência em equipamentos eletrônicos próximos.
Emissões de RF CISPR 11	Classe A	O Touchcomputer 15MX/19MX para Aplicações de Assistência de Saúde é adequado para uso em todos os estabelecimentos, exceto domésticos e aqueles diretamente associados a redes de fornecimento de energia de baixa voltagem que abastecem prédios voltados para finalidades domésticas.
Emissões harmônicas IEC 61000-3-2	Não aplicável	
Oscilações de voltagem / Emissões intermitentes IEC 61000-3-3	Em conformidade	



Orientação e declaração de imunidade eletromagnética do fabricante para todos os EQUIPAMENTOS E SISTEMAS

Orientação e declaração de emissões eletromagnéticas do fabricante

O Touchcomputer 15MX/19MX para Aplicações de Assistência de Saúde é destinado ao ambiente eletromagnético especificado abaixo. O cliente ou usuário do Touchcomputer 15MX/19MX para Aplicações de Assistência de Saúde deverá assegurar-se de que ele será usado em tal ambiente.

Teste de imunidade	IEC 60601	Nível de conformidade	Ambiente eletromagnético - Diretrizes
Descarga Eletrostática (ESD) IEC 61000-4-2	± 6 kV contato ± 8 kV ar	± 6 kV contato ± 8 kV ar	O piso deve ser de madeira, cimento ou cerâmico. Se o piso for coberto com material sintético, a umidade relativa
Disparo/transitório elétrico rápido IEC 61000-4-4	± 2 kV linhas de fornecimento de energia ± 1 kV linhas de entrada/saída	2 kV linhas de fornecimento de energia ± 1 kV linhas de entrada/saída	A qualidade da rede elétrica deve ser de um ambiente comercial ou hospitalar típico.
Sobretensão IEC 61000-4-5	± 1 kV linha(s) para linha(s) ± 2 kV linha(s) para terra	± 1 kV linha(s) para linha(s) ± 2 kV linha(s) para terra	A qualidade da rede elétrica deve ser de um ambiente comercial ou hospitalar típico.
Quedas de Voltagem, Interrupções rápidas e Variações de Voltagem nas linhas de entrada de suprimento de energia IEC 61000-4-11	<5% *U*T (>95% queda em *U*T) para 0,5 ciclo 40% *U*T (60% queda em *U*T) para 5 ciclos 70% *U*T (30% queda em *U*T) para 25 ciclos <5% *U*T (>95% queda em *U*T) para 250 ciclos	<5% *U*T (>95% queda em *U*T) para 0,5 ciclo 40% *U*T (60 % queda em *U*T) para 5 ciclos 70% *U*T (30% queda em *U*T) para 25 ciclos <5% *U*T (>95% queda em *U*T) para 250 ciclos	A qualidade da rede elétrica deve ser de um ambiente comercial ou hospitalar típico. Se o usuário do Touchcomputer 15MX/19MX para Aplicações de Assistência de Saúde necessitar de operação continua sem interrupções de energia, é recomendado que o Touchcomputer 15MX/19MX para Aplicações de Assistência de Saúde seja abastecido por uma fonte ininterrupta de energia ou por uma bateria.
Frequência de energia (50/60 Hz) Campo magnético IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Os campos magnéticos de frequência de energia devem estar em níveis característicos de localização típica em um ambiente comercial ou

NOTA: *U*T é a voltagem da rede elétrica CA antes da aplicação do nível de teste.



Orientação e declaração de imunidade eletromagnética do fabricante para todos os EQUIPAMENTOS e SISTEMAS que não sejam de MANUTENÇÃO DA VIDA

Orientação e declaração de imunidade eletromagnética do fabricante			
O Touchcomputer 15MX/19MX para Aplicações de Assistência de Saúde é destinado ao ambiente eletromagnético especificado abaixo. O cliente ou usuário do Touchcomputer 15MX/19MX para Aplicações de Assistência de Saúde deverá			
Teste de imunidade	**IEC 60601**	**Nível de conformidade**	**Ambiente eletromagnético - Diretrizes**
RF Conduzida RF Irradiada IEC 61000-4-3	3 Vrms 3 V/m 80 MHz a 2.5 GHz	3 Vrms 3 Vrms	Equipamentos de comunicação por RF portáteis e móveis não devem ser usados próximos a qualquer parte do Touchcomputer 15MX/19MX para Aplicações de Assistência de Saúde. Devemos garantir que em tal ambiente sejam usados, incluindo cabos, à distância recomendada, calculada a partir da equação aplicável à frequência do transmissor. Distância da separação recomendada $d=1.2\sqrt{P}$ $d=1.2\sqrt{P}$ 80 MHz a 800 MHz $d=2.3\sqrt{P}$ 800 MHz a 2,5GHz onde *P* é a classificação máxima da energia de saída do transmissor em watts (W) de acordo com o fabricante do transmissor e *d* é a distância da separação recomendada em metros(m) A intensidade do campo de transmissores de RF fixos, como determinado por uma pesquisa de campo eletromagnética[1] deve ser menor do que o nível de conformidade para cada faixa de frequência[2]. A interferência pode ocorrer nas proximidades do equipamento marcado com o símbolo a seguir:

NOTA 1: A 80 MHz e 800 MHz, a faixa de frequência mais alta se aplica. NOTA 2: Essas diretrizes podem não se aplicar a todas as situações. A propagação eletromagnética é afetada pela absorção e reflexão em estruturas, objetos e pessoas.
3. Intensidades magnéticas a partir de transmissores fixos, como estações base para telefones via rádio (celular/sem fio) e rádios móveis em terra, rádio amador, difusão de rádio AM e FM e transmissão de TV não podem ser previstas teoricamente com precisão. Para avaliar o ambiente eletromagnético devido a transmissores de RF fixos, uma pesquisa eletromagnética do local deve ser considerada. Se a intensidade de campo medida no local onde o Touchcomputer 15MX/19MX para Aplicações de Assistência de Saúde será usado ultrapassar o nível de conformidade de RF aplicável, o Touchcomputer 15MX/19MX para Aplicações de Assistência de Saúde deverá ser observado para verificar se a operação está normal. Se um desempenho anormal for observado medidas adicionais podem ser necessárias, como reorientar ou realocar o Touchcomputer 15MX/19MX para Aplicações de Assistência de Saúde. 4. Acima da faixa de frequência de 150 kHz a 80 MHz, a intensidade do campo deve ser menor o do que 3 Vrms.

Distâncias recomendadas de separação entre equipamentos de comunicação de RF portáteis e móveis e o Touchcomputer 15MX/19MX para Aplicações de Assistência de Saúde para todos os EQUIPAMENTOS E SISTEMAS que não sejam de MANUTENÇÃO DA VIDA			
O Touchcomputer 15MX/19MX para Aplicações de Assistência de Saúde destina-se ao uso em ambientes eletromagnéticos nos quais as perturbações de RF irradiadas são controladas. O cliente ou usuário do Touchcomputer 15MX/19MX para Aplicações de Assistência de Saúde pode ajudar a prevenir interferências eletromagnéticas mantendo uma distância mínima entre equipamentos de comunicação via RF móveis e o Touchcomputer 15MX/19MX para Aplicações de Assistência de Saúde, como recomendado abaixo, de acordo com a energia máxima de saída dos equipamentos de comunicação.			
Classificação energia máxima de saída do transmissor (W)	Distância da separação de acordo com a frequência do transmissor		
	150 kHz a 80 MHz $d=1.2\sqrt{P}$	80 MHz a 800 MHz $d=1.2\sqrt{P}$	800 MHz a 2.5 GHz $d=2.3\sqrt{P}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.37	0.37	0.74
1	1.2	1.2	2.3
10	3.7	3.7	7.4
100	12	12	23

Para transmissores classificados com a energia máxima de saída não listados acima, a distância recomendada de separação em metros (m) pode ser estimada usando-se a equação aplicável à frequência do transmissor, onde P é a classificação da energia máxima de saída do transmissor em watts (W) de acordo com o fabricante do transmissor.

NOTA 1: A 80 MHz e 800 MHz, a distância de separação para a faixa de frequência mais alta se aplica.

NOTA 2: Essas diretrizes podem não se aplicar a todas as situações. A propagação eletromagnética é afetada pela absorção e reflexão em estruturas, objetos e pessoas.



中国 RoHS

根据中国法律（电子信息产品污染控制管理办法），以下部分列出了该产品可能包含的有毒和/或危险物质的名称和含量。

成分名称	有毒或危险物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6+)	多溴苯酚 (PBB)	多溴二苯醚（PBDE）
塑料零件	O	O	O	O	O	O
金属零件	X	O	O	O	O	O
线缆和电缆组件	X	O	O	O	O	O
LCD 面板	X	O	O	O	O	O
触摸屏面板	X	O	O	O	O	O
PCBA	X	O	O	O	O	O
软件（CD 等）	O	O	O	O	O	O

O：指示该组件的所有同质材料中所含的这种有毒或危险物质的含量低于 SJ/T11363-2006 中的限制要求。
X：指示用于该组件的至少一种同质材料中所含的这种有毒或危险物质的含量高于 SJ/T11363-2006 中的限制要求。对于标有 X 的项目，已根据 EU RoHS 采取了豁免。

标记的解释

(1). 根据 SJ/T11364-2006 要求，电子信息产品标有以下污染控制徽标。该产品的环保使用期为 10 年。该产品在下列正常工作条件下不会泄漏或变异，因此该电子信息产品的使用不会导致任何严重的环境污染、然后身体伤害或对任何资产造成破坏。

工作温度：0-40/湿度：20%-80%（无冷凝）。

存放温度：-20~60/湿度：10%~90%（无冷凝）。



(2). 鼓励和建议按照当地法律回收并重用该产品。不应随意丢弃该产品。





Índice



‘



C A P Í T U L O

1

INSTALAÇÃO

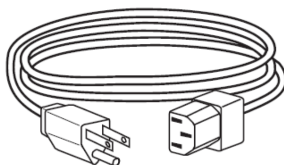
Este capítulo discute como instalar e testar seu touchcomputer. Para informações sobre opções de periféricos, consulte o Capítulo 3, “Opções e Atualizações”.

Desembalando seu Touchcomputer

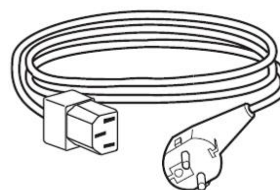
Verifique se os itens a seguir estão presentes e em boas condições: **:**



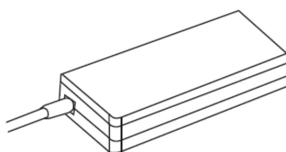
TouchComputer Série-M VuPoint™



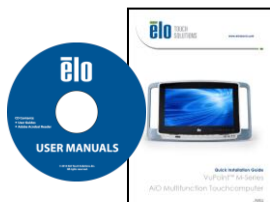
Cabo de alimentação América do Norte



Cabo de alimentação Europa



Transformador externo médico 12 CC



CD de Documentos Multilingues e Guia de Início Rápido



Cabo de alimentação de CC 5 metros

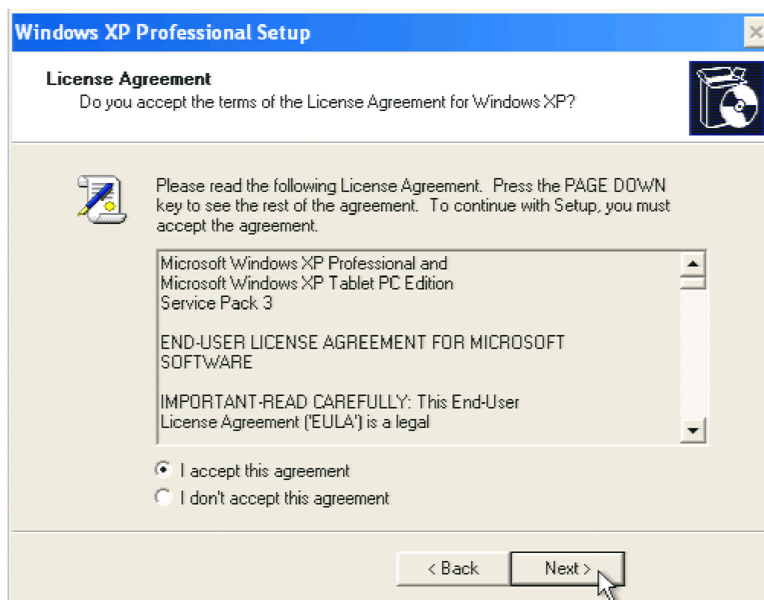
Sistema Operacional Windows® XP

Instalação do Microsoft® Windows XP

Se configurado com um sistema operacional, a instalação inicial do sistema operacional leva aproximadamente de 5 a 10 minutos.

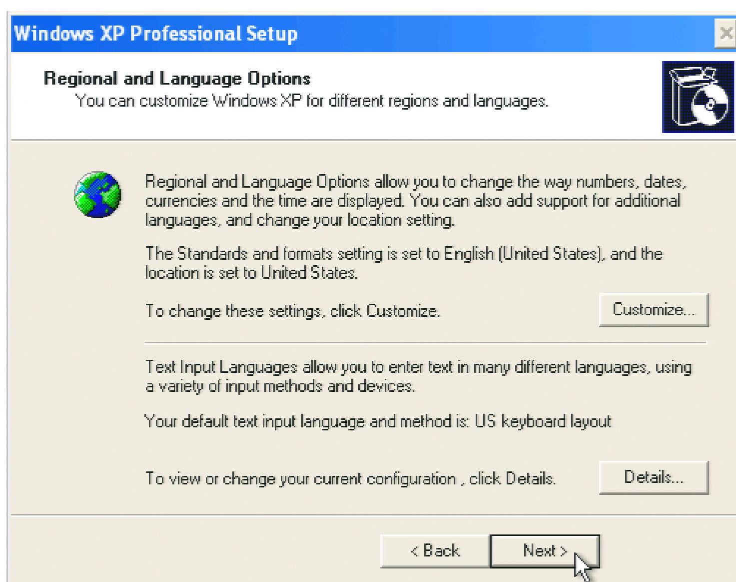
Para instalar o Sistema Operacional Microsoft Windows XP no touchcomputer, conecte um mouse e teclado, ligue o touchcomputer pressionando o botão de energia e em seguida siga as instruções na tela.





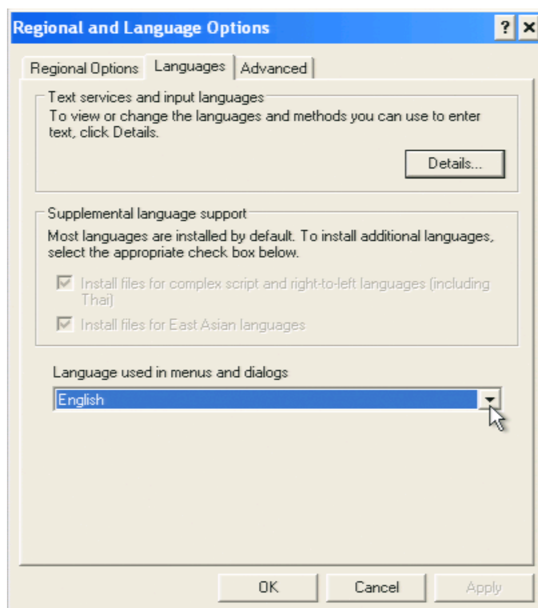
Selecionando o idioma

O Windows usa o idioma inglês como padrão nos menus e nas caixas de diálogo. Você pode alterar o idioma para se ajustar às suas preferências na tela abaixo.



Clique em **Customize (Personalizar)**. A janela Regional and Language Options irá aparecer. Selecione a guia **Languages (Idiomas).** A janela mostrada abaixo irá aparecer.

Selecione o idioma desejado na lista suspensa denominada **Language used in menus and dialogs** (**Idioma usado nos menus e caixas de diálogo**).



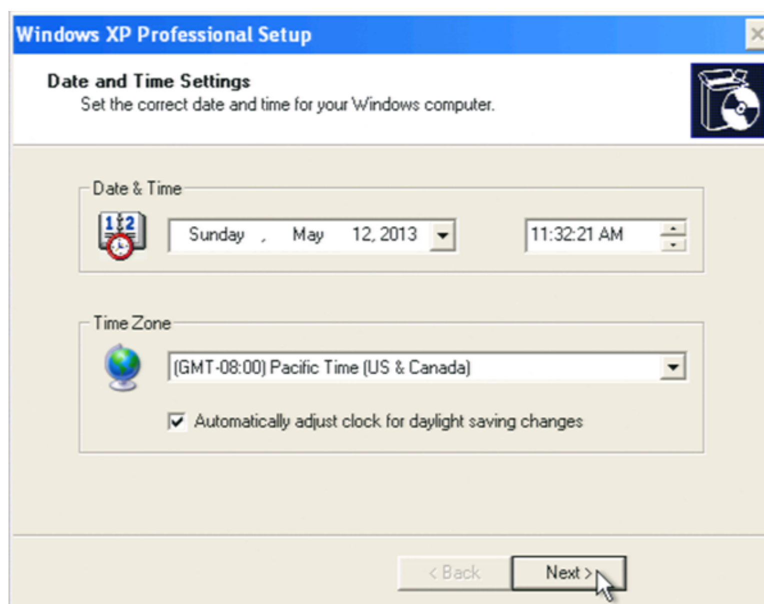
Instalação do Nome do Computador e da Senha

Quando a janela a seguir aparecer você poderá alterar o nome do Computador e definir uma Senha de Administrador.



Seleção do fuso horário

Quando a janela a seguir aparecer você pode alterar o fuso horário, data e hora do touchcomputer.



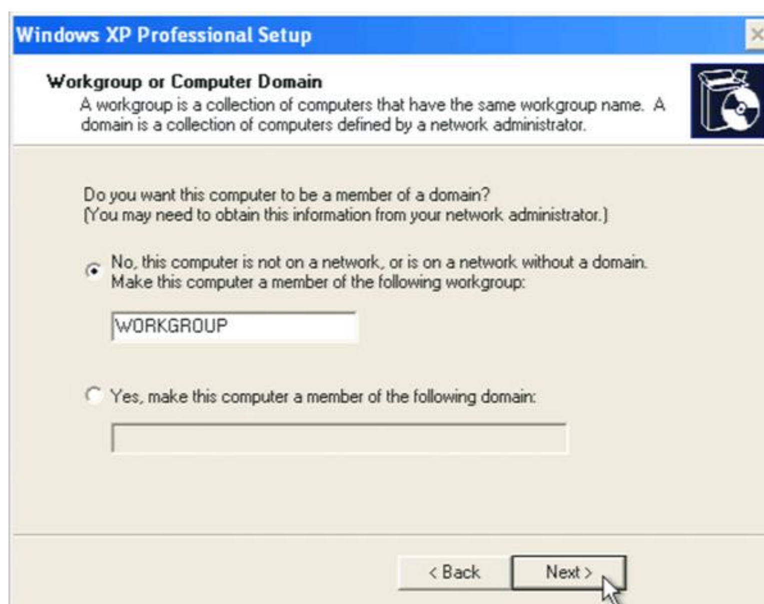
Configurações de rede

Escolha a instalação de rede conforme a necessidade.



Definição do grupo de trabalho ou domínio

Definir um grupo de trabalho ou domínio.



Selecione **Next (Seguinte)** para concluir. A instalação do Windows conclui a instalação do touchcomputer.

Sistema Operacional Windows 7

Instalação do Microsoft Windows 7

Se configurado com um sistema operacional, a instalação inicial do sistema operacional leva aproximadamente 5 a 10 minutos.

Para instalar o Sistema Operacional Microsoft Windows 7 do touchcomputer, conecte um mouse e teclado, ligue o touchcomputer pressionando o botão de energia e em seguida siga as instruções da tela.

Configurações regionais

Faça as configurações regionais na primeira tela.



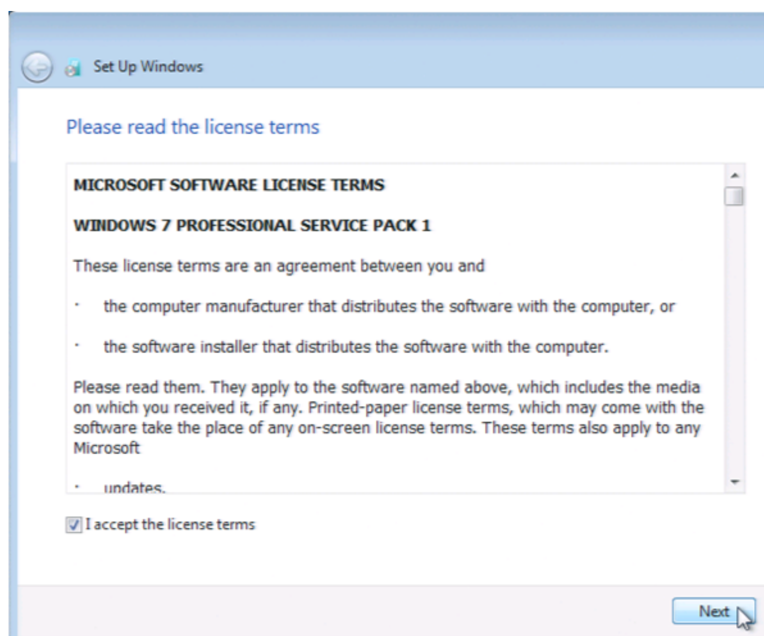
Nome do computador

Você pode digitar um novo nome de computador, caso deseje, neste passo.



Termos da licença Microsoft

Se você concorda com o acordo de licença, selecione “Aceito os termos da licença” e selecione Seguinte. Você não pode prosseguir sem aceitar.



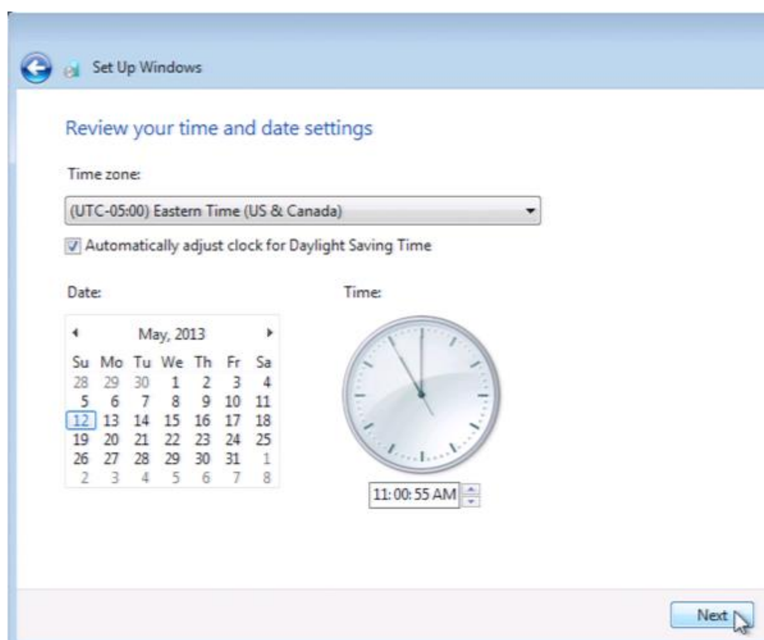
Configurar atualizações automáticas

Selecione sua preferência de configuração de atualização do Windows.



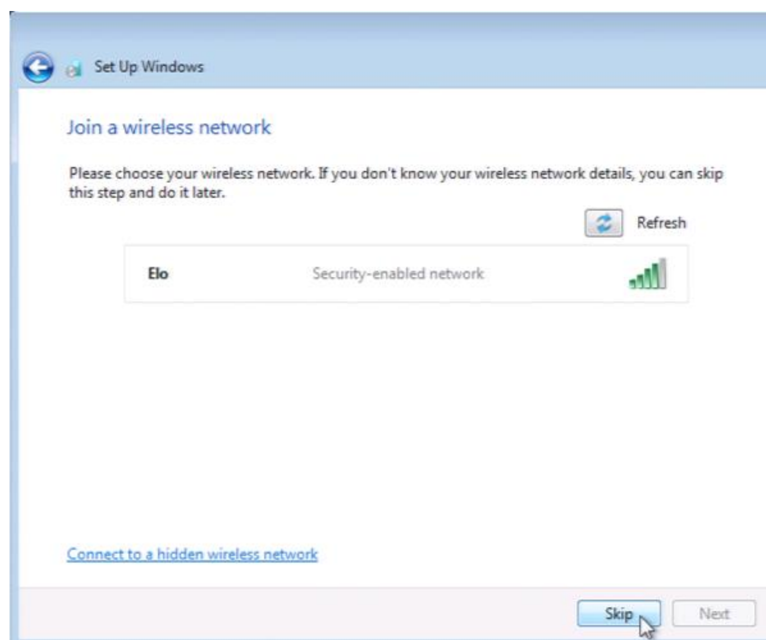
Configuração de data e hora

Ajuste a data, hora e fuso horário e selecione Seguinte.



Acesse uma rede sem fio

Se um equipamento de rede sem fio estiver instalado, você pode acessar uma rede sem fio neste momento, selecione a rede sem fio que gostaria de se conectar ou selecione Saltar.



Alteração do idioma padrão do Windows 7

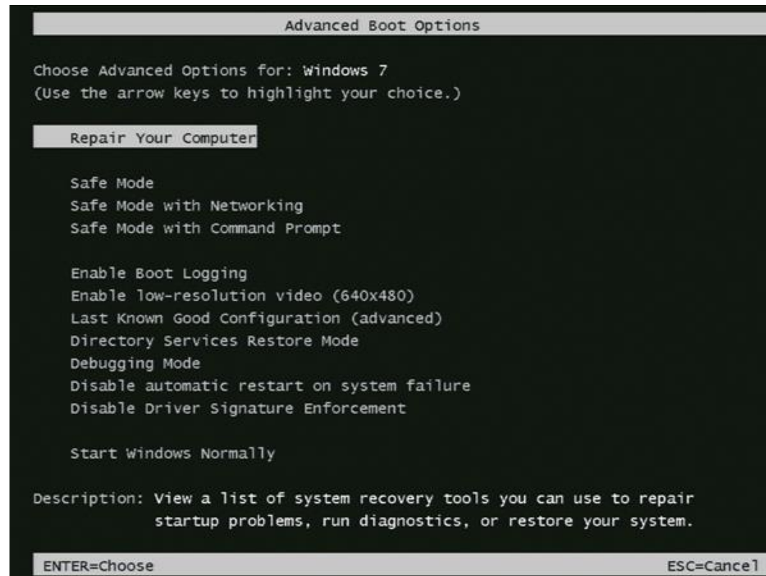
O método para carregar diferentes idiomas no Windows 7 é o seguinte:

1. Conecte um mouse e teclado e ligue o sistema.

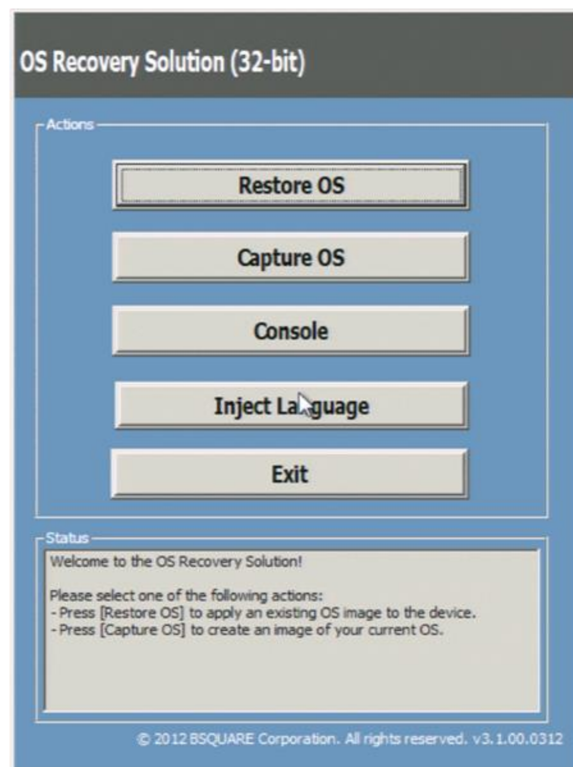
2. Assim que o logo de inicialização Elo for exibido (mostrado abaixo), pressione **F8** repetidamente para entrar na inicialização do menu de opções.



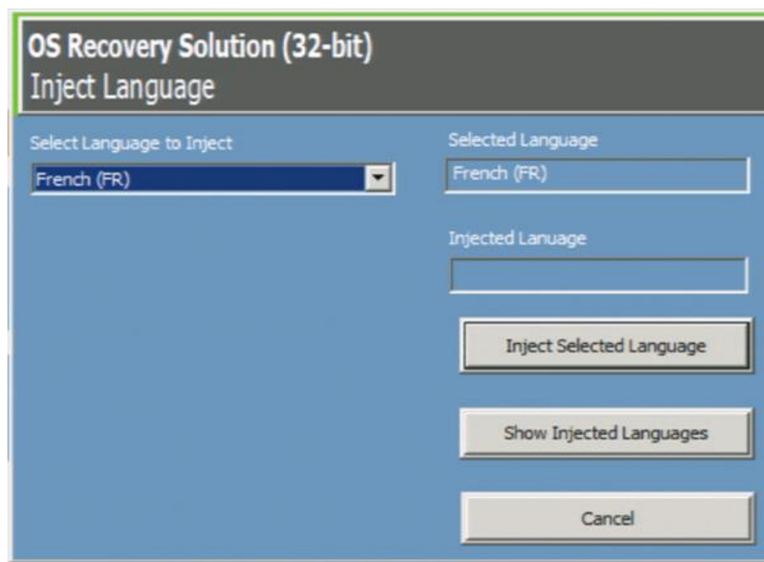
3. Selecione **Repair Your Computer (Reparar o seu computador)**.



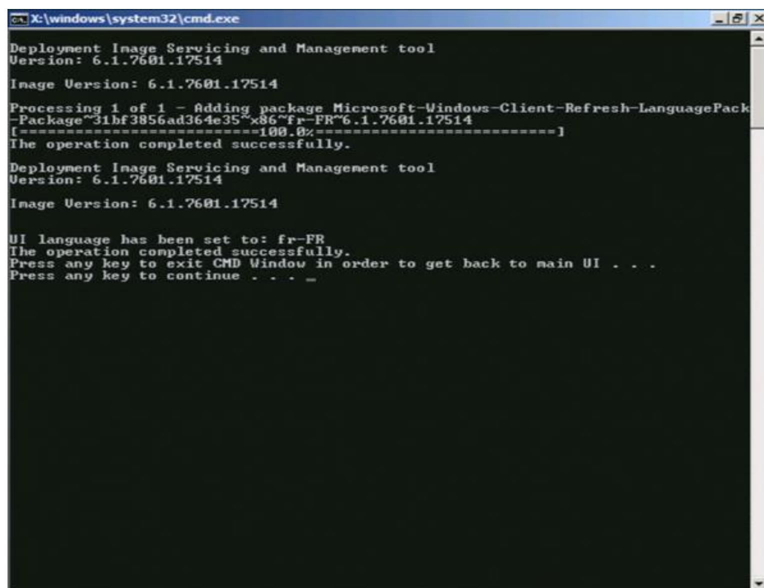
4. O menu a seguir será exibido depois que o sistema for carregado, selecione **Inject Language (Inserir Idioma)**.



5. Escolha um idioma no menu suspenso e clique em **Insira Idioma Selecionado**.



6. A janela abaixo irá se abrir, o processo leva alguns minutos. Quando for concluído você verá uma confirmação de operação bem-sucedida, pressione uma tecla para sair.



7. Clique em **Cancel (Cancelar)** para sair do menu Inject Language .

8. Clique em **Exit (Sair)** para sair de Language Injection e reiniciar.

9 O Windows será reiniciado no idioma desejado

Recuperação do Sistema Operacional

Se por alguma razão o sistema operacional do touchcomputer precisar ser restaurado de acordo com as configurações de fábrica, você pode aplicar uma nova instalação do seu sistema operacional Windows. **OBSERVE QUE TODAS AS CONFIGURAÇÕES E DADOS SERÃO PERDIDOS DURANTE ESTE PROCESSO.** Por favor, certifique-se de fazer backup de todos os seus dados antes de prosseguir, este processo irá formatar a partição do Windows no disco rígido e substituir o Sistema Operacional e todo o conteúdo de usuário no disco rígido.

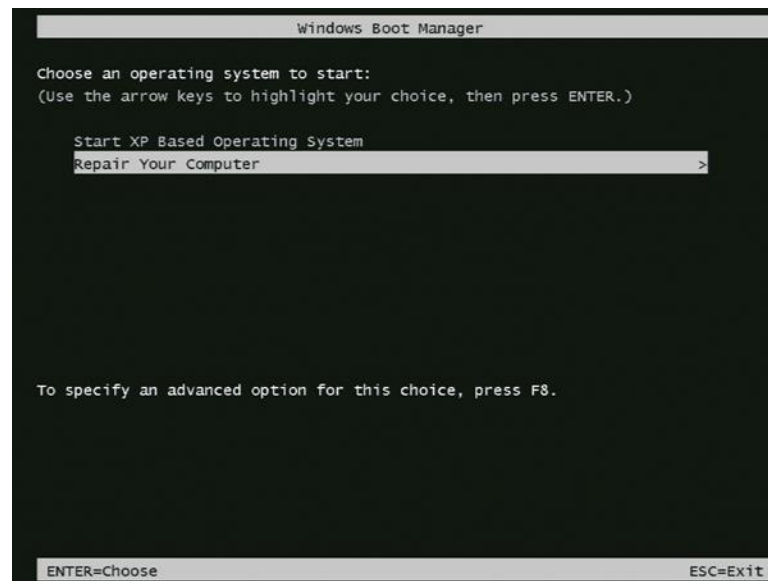
I) Para restaurar o Sistema Operacional

1. Desligue seu sistema completamente.
2. Conecte um mouse e teclado e ligue seu sistema.
3. Assim que o logo de inicialização Elo for exibido (mostrado abaixo), pressione **F8** repetidamente para entrar na inicialização do menu de opções.

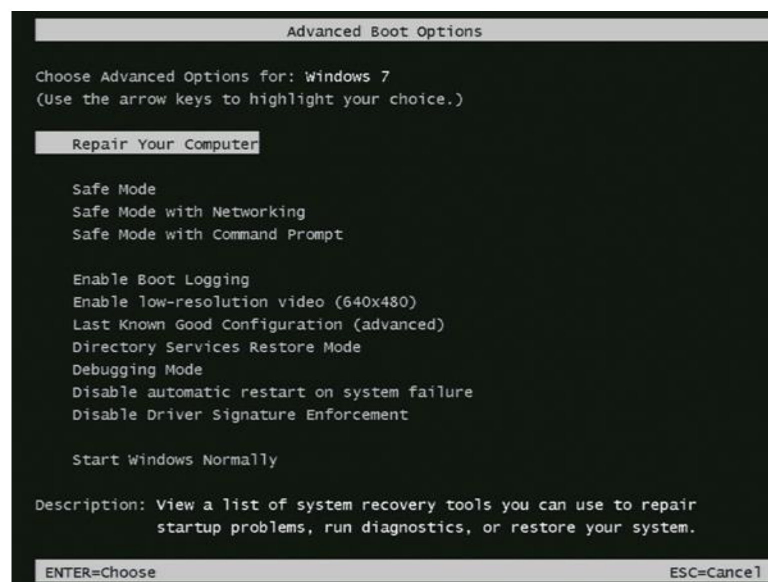


4. Selecionar **Repair Your Computer (Reparar o seu Computador)**

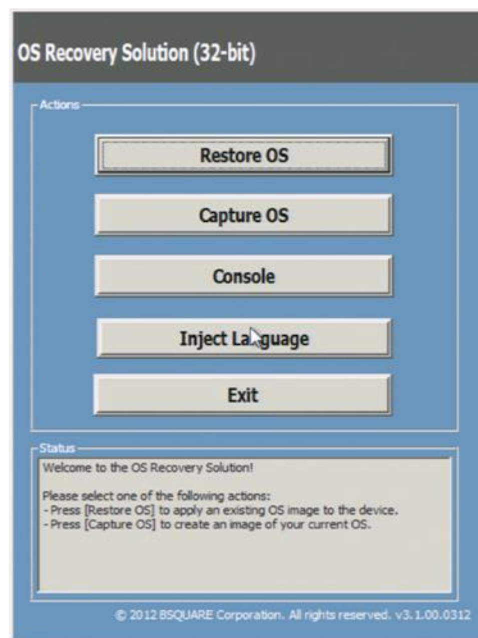
Menu Windows XP:



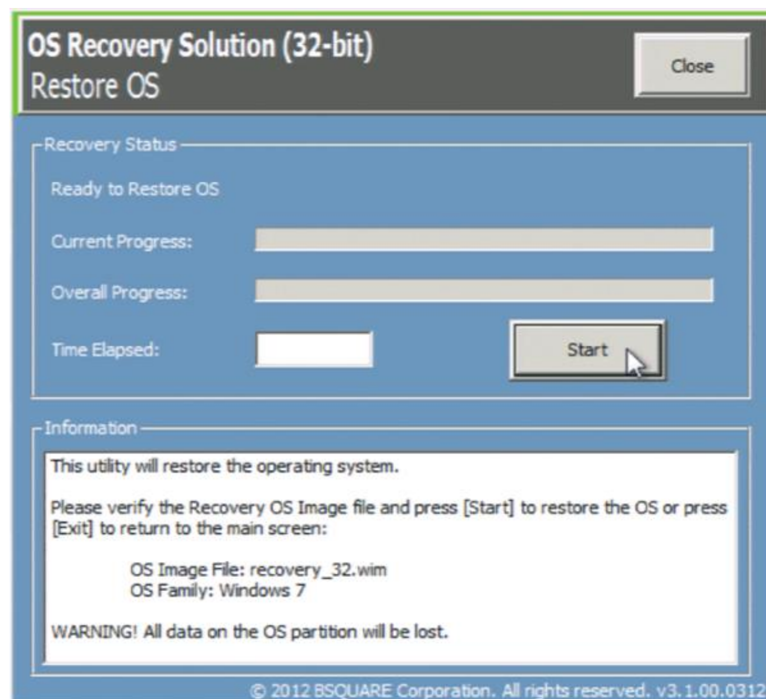
Menu Windows 7:



5. O menu a seguir será exibido depois que o sistema carregar o utilitário de restauração.



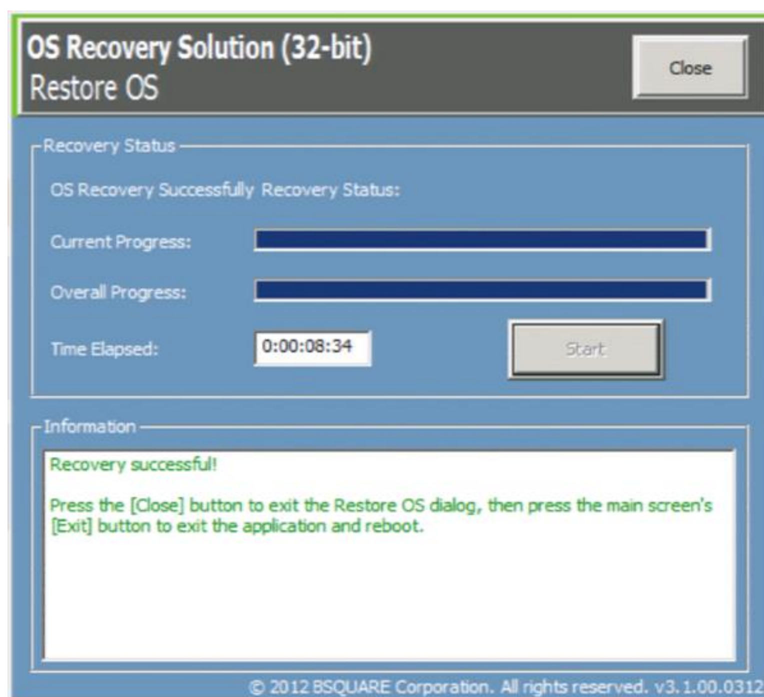
6. Selecione **Restore OS (Reastaurar OS)**. Clique no botão **Start (Iniciar)** para restaurar seu sistema operacional.



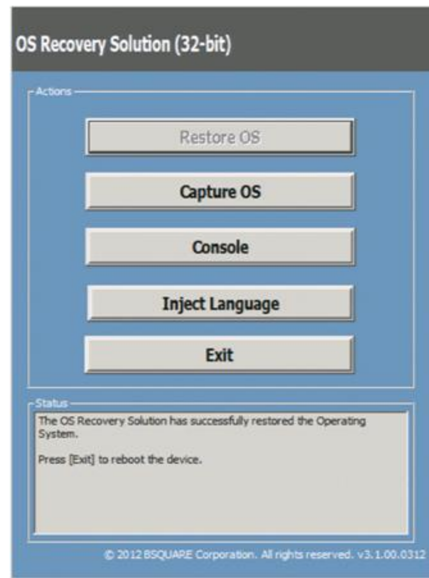
7. O processo a seguir irá reformatar o disco rígido primário. **Por favor, faça backup dos seus dados antes de realizar o processo de restauração**. Confirme a mensagem de aviso para continuar.



8 Após concluir clique no botão **Close (Fechar)**.



9. O sistema irá retornar ao menu principal da Solução de Restauração Elo. Clique no botão **Exit (Sair)** para reiniciar seu sistema.

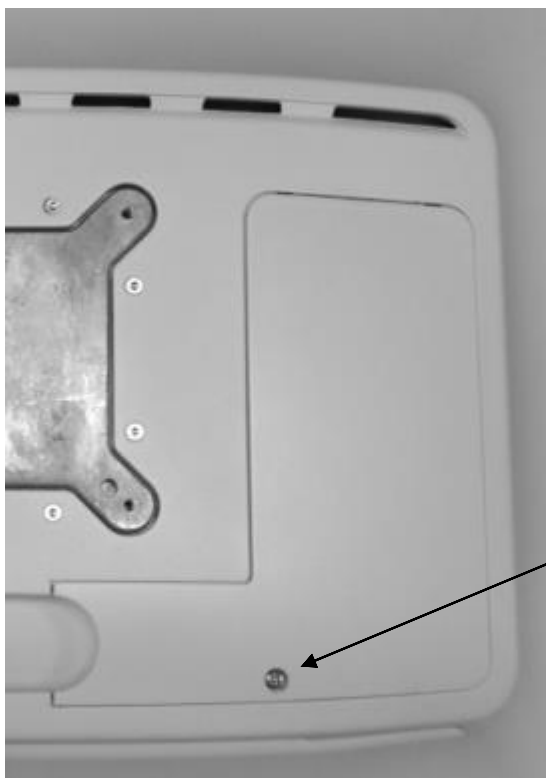


10. O sistema irá reiniciar a Configuração do Windows , por favor, consulte "Configurar o Microsoft® Windows XP" para Windows XP" e "Configurar o Microsoft Windows 7" para Windows 7.

11 Quando a configuração do Windows 7 estiver concluída você será encaminhado para a área de trabalho , drivers para touchscreens Capacitivo Projetado já estão instalados, se a sua unidade tiver um touchscreen AccuTouch você deverá instalar drivers com o atalho "Instalar AccuTouch"na área de trabalho para que o toque funcione adequadamente.

Acessando o disco rígido

O disco rígido é instalado na fábrica e está localizado sob a tampa do disco rígido na parte traseira da unidade. Para ter acesso ao disco rígido remova o parafuso que mantém a tampa no lugar e o suporte para ter acesso ao disco rígido, se necessário.



Remova este parafuso para ter acesso ao disco rígido.

Calibração do Touchscreen

O touchscreen é pré-calibrado para uma resposta precisa ao toque.

Se por algum motivo o touchscreen precisar ser recalibrado, clique com o botão direito no ícone Elo na barra de ferramentas e depois clique em “Properties.” A janela a seguir será aberta.

NOTA: *A calibração não se aplica em modelos touchscreen com capacidade de projeção.*

NOTA: *O Sistema Operacional e os drivers do touchscreen devem ser instalados para que o ícone Elo apareça na barra de tarefas*

Clique no botão **Align**. O programa de calibração será aberto. A janela mostrada abaixo se abrirá. Siga as instruções para calibrar o touchscreen.

Prendendo o AIO da Série-M a um Suporte de Montagem

Use os quarto furos pré-instalados para prender o touchcomputer no suporte de montagem. Os furos foram projetados para se adaptarem a parafusos métricos M4 ISO. Os parafusos de montagem não estão incluídos. Selecione o comprimento do parafuso que irá proporcionar um encaixe adequado na rosca para fornecer uma conexão confiável ao suporte de montagem. O comprimento correto do parafuso para sua aplicação deverá estar facilmente disponível em uma loja de ferragens. Consulte a figura abaixo para localizar os 4 furos.

Diagrama de Montagem



CAPÍTULO

2

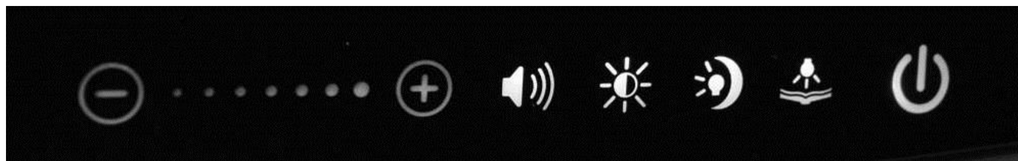
OPERAÇÃO

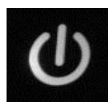
Este capítulo descreve as funções do botão usuário e o painel I/O.

Todos os ajustes realizados nos botões do usuário são redefinidos ao ligar/desligar o touchcomputer.

Botões do usuário

Os botões do usuário são capacitivos. O uso do dedo ou caneta stylus é necessário para o funcionamento adequado.

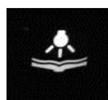




Botão liga/desliga

A função do botão liga/desliga pode ser diferente dependendo da condição do touchcomputer.

- Quando o touchcomputer está sendo executado em um sistema operacional o botão liga/desliga irá se apagar e a luz de fundo do display se acenderá
- Quando o touchcomputer está em modo de espera, como em hibernação, o botão liga/desliga despertará o sistema
- Após ocorrer um evento de interrupção do sistema operacional, com a energia ainda presente no touchcomputer, o botão liga/desliga irá reiniciar o computador.



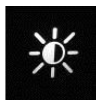
Função luz de leitura

Toque no ícone luz de leitura e use os ícones de ajuste de função +/- para ajustar a intensidade. A configuração atual é exibida entre os ícones +/-.



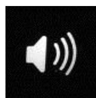
Função luz noturna

Toque no ícone luz noturna e use os ícones de ajuste de função +/- para ajustar a intensidade. A configuração atual é exibida entre os ícones +/-.



Função brilho da tela

Toque no ícone brilho da tela e use os ícones de ajuste de função +/- para ajustar a intensidade. A configuração atual é exibida entre os ícones +/-.



Função volume de áudio

Toque no ícone volume de áudio e use os ícones de ajuste de função +/- para ajustar a intensidade. A configuração atual é exibida entre os ícones +/-.

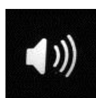
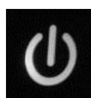


Ajuste de função

Os ícones de ajuste de função ficam iluminados quando ativados. O toque em um dos ícones de função irá ativar os símbolos de ajuste de função e exibir a configuração atual nos pontos entre os símbolos +/-.

Use o símbolo “-“ para diminuir a intensidade da função e o símbolo “+” para aumentar a intensidade da função. A configuração atual será imediatamente atualizada e salva.

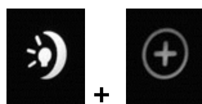
Após um curto espaço de tempo a função selecionada não ficará mais em destaque. Outras funções podem ser selecionadas antes que a função atual seja desmarcada.

 + 

Interrupção do computador

Pressione e mantenha o ícone de volume e o ícone do botão liga/desliga por 3 segundos para interromper completamente o computador.

O botão liga/desliga pode ser usado para ligar o computador novamente.



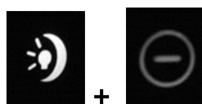
Função Bloquear

Pressione e mantenha pressionado o ícone de luz noturna e o ícone de ajuste com sinal de “+” por 3 segundos para bloquear os botões de função. Os ícones irão piscar para confirmar.

Quando a função de bloqueio estiver ativada a iluminação do botão função desativam, os botões de função não responderão neste estado.

A configuração da função bloquear será retido através dos ciclos de energia.

Pressione e mantenha pressionado o ícone de luz noturna e o ícone de ajuste com sinal de “+” por 3 segundos para desbloquear os botões de função. Os ícones irão piscar para confirmar.



Bloquear o botão de energia

Pressione e mantenha pressionado o ícone de luz noturna e o ícone de ajuste com sinal de “’” por 3 segundos para bloquear o botão de energia. O ícone do botão de função irão piscar para confirmar.

Quando o bloqueio do botão de energia estiver ativado a função do botão muda de modo a que o botáo de energia manterá a funcionalidade para iniciar o sistema, mas a funcionalidade do botáo desligar.

A configuração do botão desligar será retido através dos ciclos de energia.

Pressione e mantenha pressionado o ícone de luz noturna e o ícone de ajuste com sinal de “-” por 3 segundos para desbloquear o botáo de energia. O ícone do botão de energia irá piscar para confirmar..

Usando o painel de entrada/saída

Para acessar as portas de entrada/saída (I/O), remova a cobertura do cabo no lado direito da parte traseira da unidade.

Instale os cabos I/O nas portas respectivas e use as presilhas plásticas para cabos para prender os cabos nas contenções mostradas abaixo.

Abaixo estão as descrições de I/O e a localização de cada contenção de cabo:



Nota: Como medida de segurança deixe sempre a cobertura do cabo presa quando o sistema estiver ligado.

CAPÍTULO

3

OPÇÕES E ATUALIZAÇÕES

Periféricos e acessórios

Os seguintes periféricos e acessórios estão disponíveis para os touchcomputers Série-M.

- Leitor de tarja magnética (MSR)*
- Adaptador sem fio
- Unidade de estado sólido (SSD)*
- Webcam
- Scanner de código de barras (exibição de área em 2D)*
- Leitor de cartão Smart*
- Leitor RFID*
- Handset USB*
- Sintonizador de TV*
- Cabo de extensão CC de 3 metros *
- Cabo CA*

* Acessórios opcionais

Nota: Drivers e aplicativos de softwares para todos os periféricos estão disponíveis mediante solicitação

Leitor de tarja magnética (MSR)

Um leitor de tarja magnética (MSR) é um periférico adicional do touchcomputer Série-M. Aplicativos e drivers de softwares podem ser encontrados na Internet em:

www.elotouch.com

O MSR é um dispositivo USB 2.0 que lê todas as três trilhas de dados em cartões de crédito padrão ou licenças de motorista de acordo com os padrões ISO/ANSI. O MSR possui capacidades para idioma estrangeiro. O cartão é lido ao ser inserido na guia, com a tarja magnética voltada para cima quando colocado na guia na parte frontal do produto Série-M.

Recursos do MSR:

- Leitura de até 3 trilhas de informação
- Leitura ao passar o cartão nas duas direções
- Leitura superior de cartões MagStripe com variações, arranhados ou desgastados
- Confiável para mais de 1.000.000 de passagens de cartão
- Lê ISO7811, AAMVA e a maioria dos outros formatos de cartão
- Software do PC facilita as alterações de configuração
- Velocidades de passagem de 3 a 60 pol por segundo
- Interfaces: USB-KB e USB-HID
- Suporte completo USB 2.0

Placa sem fio

Um adaptador sem fio é um periférico padrão do touchcomputer Série-M.

Especificações típicas para a placa sem fio são:

- Módulo Mini PCI-E
- Compatível com IEEE 802.11 a/b/g/n

Unidade de estado sólido

Uma unidade de estado sólido (SSD) pode ser usada para substituir o drive de disco rígido original. Essa adição fornece desempenho extra e é mecanicamente mais confiável em ambientes adversos.

O acesso ao drive de disco rígido original é feito através da tampa lateral direita na parte traseira do touchcomputer Série-M.

Número da peça: E520117

Webcam

Uma webcam integrada está incluída em todos os touchcomputer Série-M. O módulo da webcam é um dispositivo USB que inclui uma câmera de 2.0 megapixels. Essa webcam tem capacidade para vídeos de 2.0MP a 5fps e pode funcionar com os drivers que já estão predefinidos nos sistemas operacionais mais conhecidos.

As especificações do módulo da webcam são mostradas na tabela abaixo:

Recurso	**Descrição**
Webcam 2.0MP c/2 x microfones digitais	Módulo webcam com 2 milhões de pixels
Tipo USB	1.0, 1.1 ou 2.0
Resolução de vídeo	1600x1200, 1280x1024, 640x480, 352x388, 320x240, 176x144, 160x120

Taxa de quadros automática	5fps Max @ 2.0 megapixels (1600x1200); 24fps Max @ modo VGA (640x480)
Campo de visão (FOV)	66°
Extensão do foco	40 cm ~ Infinito

Scanner de código de barras

Um scanner de código de barras área 2D é um periférico opcional do touchcomputer Série-M. O scanner de código de barras tem iluminação integrada e é compatível com muitas simbologias de códigos de barras.

O scanner de código de barras suporta a faixa de leitura típica mostrada na tabela abaixo.

Simbologia / X-Dim	**Faixa típica***
100% U.P.C.	46 mm - 419 mm (1,8 pol a 16,5 pol)
Código 39 - 5 milhões	64 mm - 163 mm (2,5 pol – 6,4 pol)
Código 39 - 10 milhões	28 mm - 338 mm (1,1 pol – 13,3 pol)
PDF417 – 6,7 milhões	46 mm - 185 mm (1,8 pol – 7,3 pol)
Matriz de dados - 10 milhões	53 mm - 203 mm (2,1 pol – 8,0 pol)
Resolução, códigos de barra lineares: 0,127 mm (5,0 milhões) Resolução, códigos matriz 2D: 0,169 mm (6,7 milhões)	
* O desempenho pode ser afetado pela qualidade do código de barras e condições ambientais	

Leitor de cartão smart

Um leitor de cartão smart de contato é um periférico opcional do touchcomputer Série-M-Series.

O leitor de cartão smart suporta microprocessadores ou cartões de memória ISO 7816.

Leitor RFID

Um leitor RFID é um periférico opcional do touchcomputer Série-M-Series.

O leitor de cartão RFID é um periférico opcional do touchcomputer Série-M.



Padrões RFID compatíveis são mostrados a seguir:

- 14443A Mifare Classic
- 14443A Mifare Desfire
- 15693 ICODE

Handset USB

Um handset USB é um periférico opcional do touchcomputer Série M-Series. Incluído no kit vem um suporte e uma base para o handset, necessários para um funcionamento correto.

Número da peça: E709063

Sintonizador de TV

Um kit sintonizador de TV USB está disponível como acessório opcional. Há três opções disponíveis. Todas as opções incluem um cabo de extensão USB de 1,2 metros que pode ser conectado na área de I/O sob a cobertura do cabo, de modo que o Sintonizador de TV possa ser instalado fora do dispositivo Série-M.

- Kit Sintonizador de TV Japão compatível com padrão ISDB

Número da peça: E421980

- Kit Sintonizador de TV Europa compatível com padrão DVB

Número da peça: E378259

- Kit Sintonizador de TV Estados Unidos compatível com padrão ATSC

Número da peça: E177386

Cabo de extensão CC de 3 metros

Um cabo de extensão CC de 3 metros pode ser usado para substituir o cabo de extensão CC original de 5 metros.

Número da peça: E175539

Cabo CA

Um cabo CA específico do país pode ser usado para substituir o cabo original CA. Há duas opções.

- Cabo CA UK-HK 1,8 metros

Número da peça: E010063

- Cabo CS Japão 1,8 metros

Número da peça: E520117

CAPÍTULO

4

SEGURANÇA E MANUTENÇÃO

Segurança

Informações importantes sobre a segurança e a manutenção adequadas do seu touchcomputer:

- Para reduzir o risco de choque elétrico siga todos os avisos de segurança e nunca abra o gabinete do touchcomputer.
- Desligue todos os equipamentos antes de efetuar a limpeza (consulte “Cuidados e Manuseio” na página 17 para os métodos de limpeza adequados).
- Seu touchcomputer está equipado com um cabo de alimentação de três polos para o devido aterramento. O plugue do cabo de alimentação se encaixa em uma tomada aterrada. Não tente conectar o plugue em uma tomada que não tenha sido configurada para essa finalidade. Não utilize um cabo de alimentação danificado. Use somente o cabo de alimentação que acompanha seu touchcomputer Elo Touch Solutions. O uso de um cabo alimentação não autorizado poderá invalidar sua garantia.
- As ranhuras localizadas nas laterais e na parte superior do gabinete do touchcomputer são para ventilação. Não bloqueie ou insira nenhum objeto nas ranhuras de ventilação.
- É importante que seu touchcomputer se mantenha seco. Não derrame nenhum líquido sobre a unidade ou no interior da unidade. Se o seu touchcomputer ficar molhado, não tente repará-lo você mesmo. Entre em contato com o Serviço ao Cliente da Elo Touch Solutions para instruções.
- Orientação e declaração de imunidade eletromagnética para todos os EQUIPAMENTOS e SISTEMAS estão disponíveis mediante solicitação.

Cuidados e Manuseio

As seguintes dicas ajudam a manter o funcionamento do seu touchcomputer em um nível ótimo.

Desligue a unidade e desconecte da rede elétrica antes de iniciar qualquer atividade de limpeza.

Tome cuidado para assegurar que não haja nenhum vazamento de qualquer tipo de solução dentro do sistema. SE ALGUM FLUIDO SUSPEITO PENETRAR NA UNIDADE DURANTE A LIMPEZA, NÃO LIGUE A UNIDADE. Telefone para o fabricante nos números de contato listados abaixo para que sua unidade seja inspecionada por um técnico qualificado antes de ligá-la novamente.

A aplicação cuidadosa de soluções de limpeza diluídas em água (não contendo amônia) de acordo com as orientações é recomendada. Não aplique soluções de limpeza diretamente no touchscreen; use sempre um pano ou toalha levemente umedecidos com a solução de limpeza.

Não use solventes orgânicos (por exemplo, terebentina, varsol e benzeno), produtos de limpeza abrasivos ou ar-comprimido para limpar a tela do touchscreen ou o touchcomputer.

Para desinfecção, a aplicação cuidadosa de desinfetantes à base álcool ou compostos de amônia quaternários de marcas comercializadas disponíveis (por exemplo, marca PRO-SANTM, marca TB QuatTM, etc.) é recomendada. Use a menor quantidade possível para diminuir os riscos de o fluido penetrar na unidade.

Aviso

Este produto consiste de dispositivos que podem conter mercúrio, por essa razão deve ser reciclado ou descartado de acordo com as leis locais, estaduais ou federais. (Dentro deste sistema, as lâmpadas de fundo no display do touchcomputer contêm mercúrio).

CAPÍTULO

5

SUPORTE TÉCNICO

Especificações do Touchcomputer

Para especificações do touchcomputer consulte *www.elotouch.com*

NOTA: *Nem todos os sistemas operacionais ou opções são compatíveis em todas as regiões. Por favor, entre em contato com seu representante Elo TouchSystems local para mais detalhes.*

Assistência Técnica

Existem dois métodos para a obtenção de informações de contato para assistência técnica para o touchcomputer:

- A Internet
- O telefone

Usando a Internet

Para suporte técnico, consulte www.elotouch.com/go/contactsupport.

Para notícias atualizadas da Elo, atualizações de produtos e avisos, ou para registrar-se para o recebimento de nossos boletins Touchcomputer, visite www.elotouch.com/go/news.

Usando o telefone

Para suporte técnico, consulte a tabela no final do guia do usuário para informações de contato.

INFORMAÇÕES NORMATIVAS

I. Informações sobre segurança elétrica

A) É exigida a conformidade em relação aos requisitos de voltagem, frequência e corrente indicados na etiqueta do fabricante. A conexão a uma fonte de energia diferente daquela aqui especificada pode resultar em operação imprópria, danos ao equipamento, anulação da garantia ou o risco de incêndio se os requisitos não forem seguidos.

B) Não há partes internas neste equipamento que necessitem de manutenção por parte do operador. Existem voltagens perigosas geradas por este equipamento que se constituem em risco à segurança. A manutenção deve ser realizada somente por um técnico de serviços qualificado.

C) Este equipamento vem acompanhado de um cabo de alimentação que pode ser separado, com um fio de aterramento de segurança integrado destinado à conexão em uma tomada de segurança aterrada.

1) Não substitua o cabo fornecido e aprovado por outro de tipo diferente. Em nenhuma circunstância deverá o plugue adaptador ser usado para conexão em uma tomada de 2 entradas, pois isto irá anular a ação de aterramento do fio.

2) O equipamento exige o uso de um fio aterrado como parte da certificação de segurança. Modificações ou uso indevido podem acarretar o risco de choque que pode resultar em lesão séria ou morte.

3) Entre em contato com um técnico em eletricidade qualificado ou com o fabricante se houver alguma dúvida a respeito da instalação antes de conectar o equipamento à rede elétrica.

II. Informações sobre emissões e imunidade

A) Aviso aos usuários nos Estados Unidos: Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites de um dispositivo digital Classe A, segundo a Parte 15 das Regras FCC. Esses limites foram projetados para fornecer proteção razoável contra interferências prejudiciais em instalações residenciais. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radio frequência e, se não for instalado e usado conforme as instruções, poderá causar interferência prejudicial em comunicações via rádio.

B) Aviso aos usuários do Canadá: Este equipamento está em conformidade com os limites Classe A para emissão de ruídos de rádio de aparelhos digitais conforme estabelecido pelos Regulamentos de Interferência de Rádio da Indústria do Canadá.

C) Aviso aos usuários da União Europeia: Use somente os cabos de alimentação e os cabos de conexão fornecidos que acompanham o equipamento. A substituição dos cabos de alimentação e conexão pode comprometer a segurança elétrica ou a Certificação da Marca CE para emissões ou imunidades, conforme exigido pelos seguintes padrões: O Equipamento Eletrônico deverá ter a Marca CE na etiqueta do fabricante, o que significa que o equipamento foi testado segundo as seguintes Diretivas e Padrões: Este equipamento foi testado de acordo com os requisitos da Marca CE conforme exigido pela EMC 2004/108/EC e LVD 2006/95/EC indicadas nos Padrões Europeus EN55022, EN55024 e EN60950-1, bem como pelos padrões para equipamentos elétricos médicos. EN 60601-1 e EN60601-1-2 (incluindo a EN55011 Classe A).

D) Informações gerais para todos os usuários: Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de rádio frequência. Se não for instalado de acordo com esse manual o equipamento poderá causar interferência nas comunicações de rádio e televisão. Não há, no entanto, nenhuma garantia de que a interferência não irá ocorrer em qualquer instalação em particular devido a fatores específicos do local.

1) A fim de atender as exigências de emissão e imunidade, o usuário deverá observar o seguinte:

a) Use somente os cabos I/O fornecidos para conectar este dispositivo digital a qualquer computador.

b) Para assegurar a conformidade, use somente os cabos elétricos fornecidos, aprovados pelo fabricante.

c) O usuário é avisado de que mudanças ou modificações no equipamento, não aprovadas expressamente pela parte responsável pela conformidade, poderão anular a autoridade do usuário para operar o equipamento.

2) Se este equipamento aparentar causar interferência na recepção de rádio ou televisão, ou em qualquer outro dispositivo:

a) Verificar se é a fonte de emissão desligando e religando o equipamento.

b) Se você determinar que este equipamento está causando a interferência, tente corrigir esta interferência usando uma ou mais das seguintes medidas:

i) Coloque o dispositivo digital longe do receptor afetado.

ii) Reposicione (gire) o dispositivo digital em relação ao receptor

afetado.

iii) Conecte o dispositivo digital em uma tomada CA diferente, assim o dispositivo digital e o receptor ficarão em circuitos elétricos diferentes.

iv) Desconecte e remova quaisquer cabos I/O que o dispositivo digital não esteja usando. (Cabos I/O não determinados são uma fonte potencial de altos níveis de emissão de RF.)

v) Conecte o dispositivo digital somente a tomadas elétricas aterradas. Não utilize plugues adaptadores de CA. (Remover ou cortar o cabo de linha aterrado pode aumentar os níveis de emissão de RF e também representar um perigo de choque letal para o usuário).

Se precisar de ajuda, consulte seu revendedor, fabricante, ou um técnico de rádio e televisão experiente.

Declaração de Interferência da Comissão de Comunicações Federal (FCC - EUA)

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Regras da FCC. A operação está sujeita às seguintes duas condições: (1) Este dispositivo não poderá causar interferência prejudicial, e (2) este dispositivo deverá aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar operação indesejada.

Este equipamento foi testado e se encontra em conformidade com os limites para um dispositivo digital Classe A, de acordo com a Parte 15 das Regras da FCC. Esses limites são projetados para fornecer proteção razoável contra interferências prejudiciais em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radio frequência e, se não for instalado e usado de acordo com essas instruções, poderá causar interferências prejudiciais nas comunicações via rádio. Entretanto, não há garantias de que essa interferência não irá ocorrer em uma instalação em particular. Se este equipamento realmente causar interferência prejudicial na recepção de radio ou televisão, o que pode ser determinado desligando-se e ligando-se o equipamento, o usuário é estimulado a tentar corrigir a interferência através de uma das seguintes medidas:

-Reorientar ou deslocar a antena receptora.
-Aumentar a separação entre e equipamento e o receptor.
-Conectar o equipamento em uma tomada de circuito elétrico diferente daquele no qual o receptor está conectado.
-Consultar o revendedor ou um técnico experiente em radio/TV e solicitar ajuda.

Aviso FCC: *Quaisquer mudanças ou modificações não aprovadas expressamente pela parte responsável pela conformidade poderão anular a autoridade do usuário para operar este equipamento.*



Este transmissor não deverá estar localizado no mesmo lugar ou operar em conjunção com quaisquer outras antenas ou transmissores.

Exposição à radiação de rádio frequência

A energia de saída irradiada por este dispositivo está bem abaixo dos limites de exposição de rádio frequência da FCC. Todavia, o dispositivo deverá ser usado de tal maneira que o potencial para contato humano durante a operação normal seja minimizado.

À fim de evitar a possibilidade de ultrapassar os limites de exposição de radio frequência da FCC, a proximidade humana à antena não deverá ser menor do que 20 cm (8 polegadas) durante a operação normal.

Declaração da Indústria do Canadá

Este dispositivo está em conformidade com a RSS-210 das Regras da Indústria do Canadá. A operação está sujeita às seguintes duas condições: (1) Este dispositivo não pode causar interferência prejudicial, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar operação indesejada.

Declaração de Exposição de Radiação

Este equipamento está em conformidade com os limites de exposição à radiação IC definidos para um ambiente sem controle. Este equipamento deve ser instalado e operado com uma distância mínima de 20 cm entre a fonte de radiação e seu corpo.

Este aparelho digital Classe A está em conformidade com a norma canadense ICES-003.

Ce dispositif est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada applicable aux appareils radio exempts de licence. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes: (1) le dispositif ne doit pas produire de brouillage préjudiciable, et (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

Déclaration d'exposition aux radiations

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 20 cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Europa – Declaração de Conformidade da UE

Este equipamento está em conformidade com as exigências principais da Diretiva R&TTE 1999/5/EC. Os métodos de testes a seguir foram aplicados a fim de comprovar a suposição de conformidade com as exigências principais da Diretiva R&TTE 1999/5/EC:

EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011
Segurança de Equipamento de Tecnologia da Informação

EN 50364: 2010
Limitação da exposição humana a campos eletromagnéticos de dispositivos que operam na faixa de frequência de 0 Hz a 300 GHz, usados em Vigilância de Artigos Eletrônicos (EAS), Identificação de Rádio Frequência (RFID) e aplicações similares

EN 62479: 2010
Avaliação da conformidade de equipamentos eletroeletrônicos de baixa energia com restrições básicas relacionadas à exposição humana a campos eletromagnéticos (10 MHz a 300 GHz)

EN 300 328 V1.7.1: 2006
Compatibilidade eletromagnética e Assuntos de Espectro de Rádio (ERM); Sistemas de transmissão em Banda Larga; Equipamentos de transmissão de Dados operando na faixa de 2,4 GHz ISM e usando técnicas de modulação de espectro estendidas; EN Harmonizado abrangendo as exigências principais segundo o artigo 3.2 da Diretiva R&TTE

EN 302 291-1 V1.1.1: 2005
Compatibilidade eletromagnética e Assuntos de Espectro de Rádio (ERM) – Dispositivos de curto alcance (SRD) – Equipamentos de comunicação de dados indutivos faixa estreita operando a 13,56 MHz - Parte 1: Características técnicas e métodos de teste (Confirmação da versão em inglês EN 302291-1 V1.1.1 (2005-07) como padrão alemão)

EN 302 291-2 V1.1.1: 2005
Compatibilidade eletromagnética e Assuntos de Espectro de Rádio (ERM) – Dispositivos de Faixa Estreita (SRD) - Equipamentos de comunicação de dados indutivos faixa estreita operando a 13,56 MHz - Parte 2: EN Harmonizado segundo artigo 3.2 da Diretiva R&TTE (Confirmação da versão em inglês EN 302291-2 V1.1.1(2005-07) como padrão alemão)

EN 301 489-1 V1.8.1: 2008
Compatibilidade eletromagnética e Assuntos de Espectro de Rádio (ERM); Padrão de Compatibilidade eletromagnética (EMC) para equipamentos e serviços de rádio; Parte 1: Exigências técnicas normais

EN 301 489-3 V1.4.1: 2002
Compatibilidade eletromagnética e Assuntos de Espectro de Rádio (ERM); Padrão de Compatibilidade eletromagnética (EMC) para equipamentos e serviços

de rádio; Parte 3: Condições específicas para Dispositivos de Curto Alcance (SRD) operando em frequências entre 9 kHz e 40 GHz

EN 301 489-17 V2.1.1 2009
Compatibilidade eletromagnética e Assuntos de Espectro de Rádio (ERM); Padrão de Compatibilidade eletromagnética (EMC) para equipamentos e serviços de rádio; Parte 17: Condições específicas para sistemas de transmissão de banda larga de 2,4 GHz e equipamento RLAN de alto desempenho de 5 GHz

Este dispositivo é um sistema de transmissão em banda larga (transceptor), destinado ao uso em todos os estados-membros da UE e países da EFTA (Associação de Livre Comércio Europeia), exceto França e Itália onde o uso restritivo se aplica.

Na Itália o usuário final deverá solicitar uma licença junto às autoridades de espectro nacionais para obter autorização para usar o dispositivo para configurar links de rádio externos e/ou fornecer acesso público a serviços de telecomunicações e/ou redes.

cs Česky [Tcheco]	Elo Touch Solutions, Inc. tímto prohlašuje, že tento 15MX/19MX Touchcomputer je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
da Dansk [Dinamarquês]	Undertegnede Elo Touch Solutions, Inc. erklærer herved, at følgende udstyr 15MX/19MX Touchcomputer overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
de Deutsch [Alemão]	Hiermit erklärt Elo Touch Solutions, Inc., dass sich das Gerät 15MX/19MX Touchcomputer in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
et Eesti [Estoniano]	Käesolevaga kinnitab Elo Touch Solutions, Inc. seadme 15MX/19MX Touchcomputer vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
en English [Inglês]	Hereby, Elo Touch Solutions, Inc., declares that this 15MX/19MX Touchcomputer is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
es Español [Espanhol]	Por medio de la presente Elo Touch Solutions, Inc. declara que el 15MX/19MX Touchcomputer cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
el Ελληνική [Grego]	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Elo Touch Solutions, Inc. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ 15MX/19MX Touchcomputer ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
fr Français [Francês]	Par la présente Elo Touch Solutions, Inc. déclare que l'appareil 15MX/19MX Touchcomputer est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Italiano [Italiano]	Con la presente Elo Touch Solutions, Inc. dichiara che questo 15MX/19MX Touchcomputer è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latviski [Letão]	Ar šo Elo Touch Solutions, Inc. deklarē, ka 15MX/19MX Touchcomputer atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių [Lituano]	Šiuo Elo Touch Solutions, Inc. deklaruoja, kad šis 15MX/19MX Touchcomputer atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Nederlands [Holandês]	Hierbij verklaart Elo Touch Solutions, Inc. dat het toestel 15MX/19MX Touchcomputer in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malti [Maltês]	Hawnhekk, Elo Touch Solutions, Inc., jiddikjara li dan 15MX/19MX Touchcomputer jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Magyar [Húngaro]	Alulírott, Elo Touch Solutions, Inc. nyilatkozom, hogy a 15MX/19MX Touchcomputer megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
Polski [Polonês]	Niniejszym Elo Touch Solutions, Inc. oświadcza, że 15MX/19MX Touchcomputer jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Português	A Elo Touch Solutions, Inc. declara que este Touchcomputer 15MX/19MXr está em conformidade com os requisitos principais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovensko [Esloveno]	Elo Touch Solutions, Inc. izjavlja, da je ta 15MX/19MX Touchcomputer v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovensky [Eslovaco]	Elo Touch Solutions, Inc. týmto vyhlasuje, že 15MX/19MX Touchcomputer spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Suomi [Finlandês]	Elo Touch Solutions, Inc. vakuuttaa täten että 15MX/19MX Touchcomputer tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Svenska [Sueco]	Härmed intygar Elo Touch Solutions, Inc. att denna 15MX/19MX Touchcomputer står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

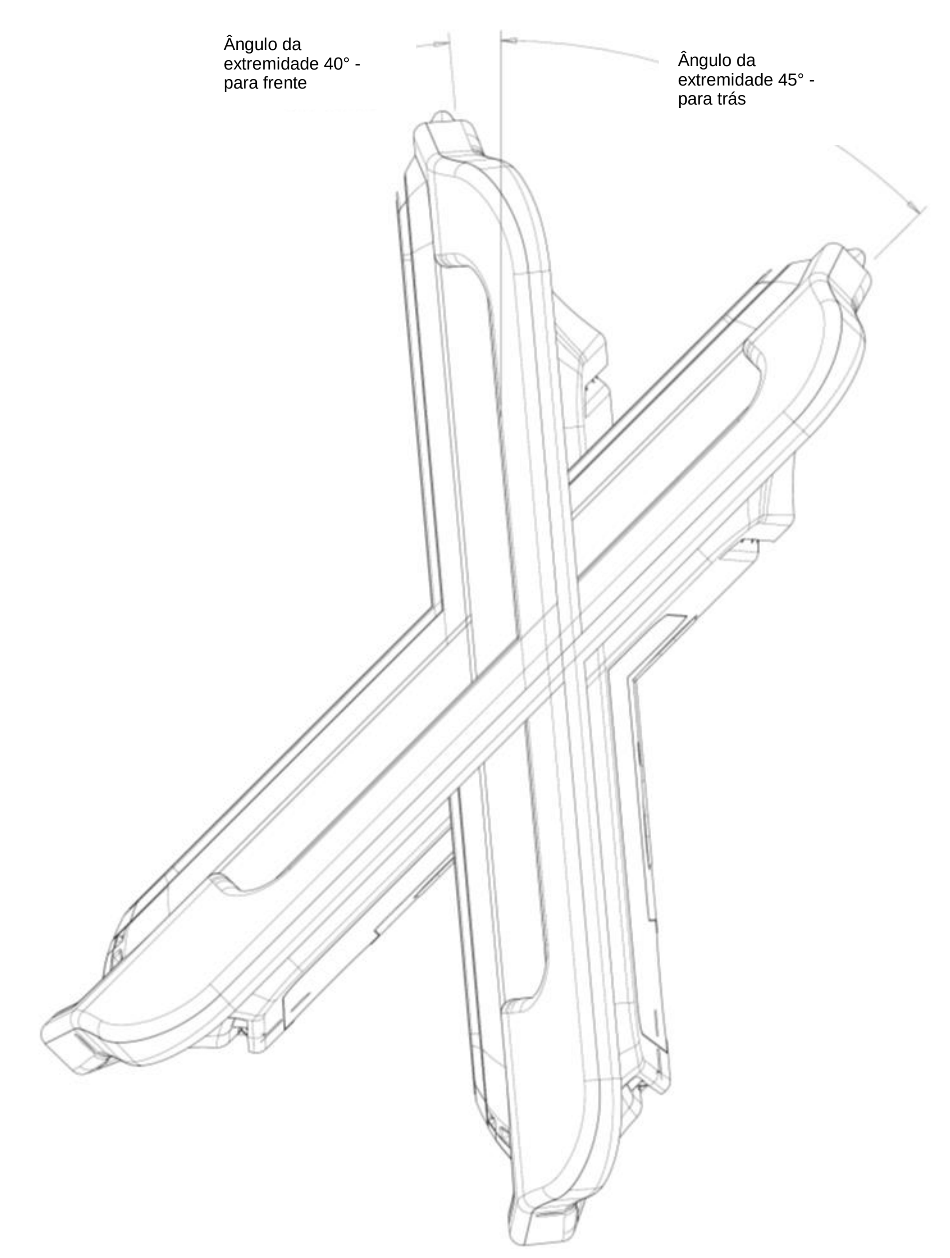
III. Certificações de agências

As seguintes certificações foram emitidas para o touchcomputer:

- Canadá cUL
- Canadá IC
- Europa TUV, CE
- Japão VCCI
- FCC
- Estados Unidos UL
- Rússia GOST-R

IV. Proteção de ingresso

O Touchcomputer 15MX/19MX foi projetado para ter uma classificação de proteção de ingresso de IP21 em relação à faixa de ângulos mostrada no diagrama abaixo.



GARANTIA

Exceto se definido de outra forma no presente documento ou em uma confirmação de pedido encaminhada ao Comprador, o Vendedor garante ao Comprador que o produto está isento de defeitos de material ou de fabricação. Com exceção de períodos de garantia negociados; a garantia para o touchcomputer e componentes do produto é de 3 anos.

O Vendedor não apresenta qualquer garantia em relação à expectativa de vida útil dos componentes. Os fornecedores do Vendedor podem a qualquer momento e, de tempos em tempos, realizar alterações nos componentes enviados como Produtos ou componentes. O Comprador deverá notificar o Vendedor imediatamente por escrito (em nenhuma circunstância em prazo superior a trinta (30) dias após a constatação) no caso de falha em qualquer Produto para confirmação da garantia descrita acima; deverá descrever em tal notificação em detalhes razoáveis os sintomas associados à falha correspondente; e deverá proporcionar ao Vendedor a oportunidade de inspecionar tais produtos, devidamente instalados, se possível. O aviso deve ser recebido pelo Vendedor durante o Período de Garantia de tal produto, a não ser que orientado de outra forma por escrito pelo Vendedor. No prazo de trinta (30) dias após o encaminhamento dessa notificação, o Comprador deverá acondicionar o produto supostamente defeituoso em sua embalagem de papelão original ou em uma embalagem equivalente e despachá-la para o Vendedor, sendo que o Comprador arcará com as despesas e o risco envolvido no transporte.

Em um prazo razoável após o recebimento do produto supostamente defeituoso e da verificação por parte do Vendedor de que o Produto se enquadra na garantia descrita acima, o Vendedor deverá corrigir possíveis falhas, a critério do Vendedor, seja (i) modificando ou reparando o produto ou (ii) substituindo o Produto. Tal modificação, reparo ou substituição e o embarque de volta do Produto com um seguro de valor mínimo para o Comprador, será por conta do Vendedor. O Comprador arcará com o risco de perda ou avaria em trânsito e poderá fazer um seguro do Produto. O Comprador deverá reembolsar o Vendedor pelos custos de transporte incorridos para o Produto retornado em que o Vendedor não constatou nenhum defeito. Modificações ou reparos de Produtos podem, a critério do Vendedor, ser realizados nas instalações do Vendedor ou no local do Comprador. Se o Vendedor estiver impossibilitado de modificar, reparar ou substituir o Produto em conformidade com a garantia acima descrita, então o Vendedor deverá, a critério do Vendedor, reembolsar o Comprador ou creditar na conta do Comprador

o preço de compra do Produto menos a depreciação calculada em base direta em relação ao Período de Garantia declarado pelo Vendedor.

ESSES RECURSOS DEVERÃO SER OS ÚNICOS RECURSOS DO COMPRADOR POR QUEBRA DE CONTRATO. EXCETO PARA A GARANTIA EXPRESSA DESCRITA ACIMA, O VENDEDOR NÃO CONCEDE QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, PREVISTAS EM LEI OU DE ALGUMA OUTRA FORMA, COM RELAÇÃO AOS PRODUTOS, SUA ADEQUAÇÃO A QUALQUER FINALIDADE, SUA QUALIDADE, SUA COMERCIALIZAÇÃO, SUA DECLARAÇÃO DE NÃO VIOLAÇÃO, OU OUTRA FORMA. NENHUM EMPREGADO DO VENDEDOR OU QUAISQUER OUTROS TERCEIROS ESTÃO AUTORIZADOS A DECLARAR QUALQUER GARANTIA PARA OS PRODUTOS, EXCETO AQUELAS GARANTIAS AQUI DESCRITAS. A RESPONSABILIDADE DO VENDEDOR DE ACORDO COM A GARANTIA DEVERÁ ESTAR LIMITADA AO REEMBOLSO DO VALOR DE AQUISIÇÃO DO PRODUTO. EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA O VENDEDOR DEVERÁ SER RESPONSABILIZADO PELO CUSTO DA AQUISIÇÃO OU INSTALAÇÃO OU SUBSTITUIÇÃO DE PRODUTOS PELO COMPRADOR, OU POR QUAISQUER PREJUÍZOS ESPECIAIS, CONSEQUENCIAIS, INDIRETOS OU INCIDENTAIS.

O Comprador assume o risco e concorda em indenizar o Vendedor e manter o Vendedor isento de quaisquer responsabilidades relativas à (i) avaliação pelo Comprador da adequação para o uso pretendido dos Produtos e por quaisquer projetos ou esquemas de sistemas e (ii) determinação da conformidade por parte do Comprador do uso dos Produtos de acordo com as leis, regulamentos, códigos e padrões aplicáveis. O Comprador concorda e aceita total responsabilidade por toda a garantia e outras reivindicações relacionadas ou surgidas a partir dos produtos do Comprador, o que inclui ou incorpora Produtos ou componentes fabricados ou fornecidos pelo Vendedor. O Comprador é o único responsável por quaisquer representações e garantias relacionadas aos Produtos, realizadas ou autorizadas pelo Comprador. O Comprador irá indenizar o Vendedor e isentar o Vendedor de quaisquer obrigações, reivindicações, perdas, custos ou despesas (incluindo honorários advocatícios razoáveis) atribuíveis aos produtos do Comprador ou declarações ou garantias relativas aos mesmos.

ÍNDICE

www.elotouch.com

Conheça as últimas...

Informações de produtos

Especificações

Notícias ou próximos eventos

Comunicados à imprensa

Drivers de softwares

Boletim Touchcomputer

Mantenha contato com a Elo

Para saber mais sobre nossda extensa faixa de soluções Elo touch, visite www.elotouch.com ou telefone para o escritório mais próximo:

América do Norte
Elo Touch Solutions Inc.
1033 McCarthy Blvd
Milpitas, CA 95035
EUA

(800) ELO-TOUCH
(800) 356-8682
Tel 408-597-8000
Fax 408-597-8001
customerservice@elotouch.com

Europa
Elo Touch Solutions Inc.
Diestsesteenweg 692
B-3010 Kessel-Lo
Bélgica

Tel +32(0)(16)35 21 00
Fax +32(0)(16)35 21 01
elosales@elotouch.com

Asia-Pacífico
Sun Hamada Bldg. 2F
1-19-20 ShinYokohama
Kanagawa 222-0033
Japão

Tel ++86(21) 3329 1385
Fax ++86(21) 3329 1400
www.elotouch.com